

# Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr



## CATECHETICAL SUNDAY

*"Come to Me,  
all you who labor  
and are burdened."*

On Sunday, **September 17, 2023**, the Church celebrates Catechetical Sunday. This year the theme comes from the Gospel according to St. Matthew, "Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest."

Catechetical Sunday is a wonderful opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel. Please keep all Catechists, especially Catechists from our Religious Education Program in your prayers.

### NIEDZIELA KATECHETYCZNA

**17 września 2023 r.** świętujemy Niedzielę Katechetyczną, której tematem są słowa z Ewangelii: "Przyjdźcie do Mnie wszyscy, którzy utrudzeni i obciążeni jesteście, a Ja was pokrzepię." Niedziela Katechetyczna jest okazją do refleksji nad rolą, jaką odgrywa każdy człowiek, na mocy chrztu, w przekazywaniu wiary i byciu świadkiem Ewangelii. Módlmy się za katechetów i katechetki z Programu Religijnego w języku angielskim przy parafii św. Władysława oraz z Polskiej Szkoły im. Tadeusza Kościuszki. Szczęść Boże!

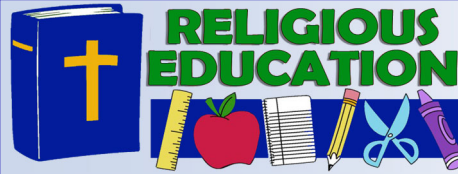
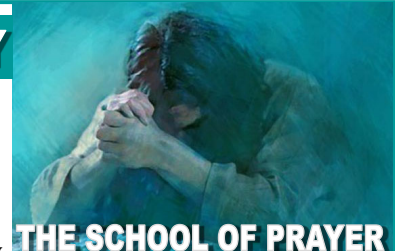
## SZKOŁA MODLITWY

Krąg Biblijny zmienia się w Szkołę Modlitwy. Nadal będziemy spotykać się z Pismem Świętym, lecz w zmienionej formie.

Intelektualnie i duchowo będziemy

z głębią czytać mszalne na następną niedzielę. Konkluzją spotkania będzie osobista rozmowa z Panem podczas adoracji Najświętszego Sakramentu. Spotkania mają na celu pomóc w głębszym przeżywaniu niedzielnej Eucharystii.

Pierwsze spotkanie Szkoły Modlitwy odbędzie się w **środe, 20 września** o godz. 7.40pm w konwencie. Zapraszamy!



Registration for St. Ladislaus Parish Religious Education Program (REP) is still open!

REP aims to prepare children to receive the sacraments of the First Holy Communion and Confirmation. The Archdiocese of Chicago requires students to be in REP for at least two years before receiving these sacraments. St. Ladislaus REP classes meet on **Wednesdays at 6.00pm**.

REP Registration Forms are available in the parish office. Please call: (773) 725-2300.

## ZEBRANIE KLUBU POLSKIEGO

Zebranie Klubu Polskiego w tym miesiącu odbędzie się wyjątkowo w poniedziałek, **18 września** o godz. 6:00pm w sali pod kościołem. Serdecznie zapraszamy!

## KLUB SENIORA „ZŁOTA RÓŻA”

Serdecznie zapraszamy na spotkanie klubu seniora „Złota Róża” w **środe, 27 września** br. o godz. 12.00pm w kościele. W programie Msza św. oraz spotkanie towarzyskie.



TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - SEPTEMBER 17, 2023  
XXIV NIEDZIELA ZWYKŁA - 17 WRZEŚNIA 2023

# Mass Intentions

## SATURDAY - SEPTEMBER 16

8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*  
† Stella Peterman - *family*

## SUNDAY - SEPTEMBER 17

7:30am Za dusze w czyśćcu cierpiące - intencja Józefa - *Józef Anuszewski*

9:00am In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*  
In memory of †† Florence T., Mitchell J. Zielinski,  
Diane Rohan (Zielinski) - *Mitchell K. & Debbie Zielinski*  
In memory of † William Staunton - *9:00am Ushers*  
In memory of † Andrew Swat - *9:00am Ushers*  
For parishioners

10:30am †† Mieczysław Tracz i Janina Majzerowicz - *Ewa Dabros*  
O radość życia wiecznego dla † Stanisławy Olszańskiej  
w 15. rocznicę śmierci oraz † Włodzimierza Olszańskiego  
w 16. rocznicę śmierci - *Grazyna Zinkiewicz*  
O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Huxley oraz  
rodziny Pribyl  
Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o pomoc i  
wstawiennictwo Matki Bożej dla Jacka w walce  
z chorobą oraz powrót do zdrowia  
Dla Haliny o zdrowie i potrzebne łaski  
O Boże błogosławieństwo i opiekę dla rodziny  
Sakowski  
Dla Eli i jej rodziny o łaskę zdrowia i pomoc  
w rozwiązaniu problemów  
Za parafian

12:00pm Za dusze † Stanisława Taraska w 21. rocznicę śmierci -  
*Steve Tarchala*  
Dziękczynna za 3 lata małżeństwa Łukasza i Joanny  
Śląski z prośbą o błogosławieństwo na dalsze lata

7:00pm O Boże błogosławieństwo, zdrowie i pracę dla  
Mieczysława Kuczyńskiego  
W intencji Bogu wiadomej

## MONDAY - SEPTEMBER 18

8:15am Most needed soul in purgatory  
7:00pm O pokój na Ukrainie

## TUESDAY - SEPTEMBER 19

8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
7:00pm O pokój na Ukrainie

## WEDNESDAY - SEPTEMBER 20

8:15am For deceased parishioners and benefactors  
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

## THURSDAY - SEPTEMBER 21

8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
7:00pm O pokój na Ukrainie

## FRIDAY - SEPTEMBER 22

8:15am For parishioners  
7:00pm Za parafian

## SATURDAY - SEPTEMBER 23

8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*  
† Stella Peterman - *family*

### OUR FINANCES - SEPTEMBER 10, 2023

Sunday Collection ..... \$4,106  
Catholic League ..... \$1,643

*Thank you for your continued support!  
Serdeczne Bóg zapłać za Waszą hojność!*

*Please consider remembering  
St. Ladislaus Parish in your will or trust.*

### SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ September 17 - Seminarian Education  
17 września - Seminarium
- ⇒ September 24 - Building Fund  
24 września - Fundusz Remontowo-Budowlany
- ⇒ October 1 - Utilities  
1 października - Prąd i Gaz
- ⇒ October 8 - Building Fund  
8 października - Fundusz Remontowo-Budowlany
- ⇒ October 22 - World Mission Sunday  
22 października - Światowa Niedziela Misyjna
- ⇒ November 1 - All Saints  
1 listopada - Wszystkich Świętych

### IN SYMPATHY

It is with all hope in the resurrection of our Lord  
Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy,  
że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

*† Mary Ann DiMarco*

*Eternal rest, grant unto her, O Lord...  
Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie...*

### POMOC PSYCHOLOGA

Psycholog, który jest praktykującym katolikiem jest  
dostępny na spotkania w konwencie przy naszym  
kościółce w co drugą sobotę, od 11.00am do 2.00pm.

Po umówienie się prosimy  
dzwonić pod nr tel.:  
708-717-4093.

Więcej informacji na stronie:  
[www.galcenterofhope.com](http://www.galcenterofhope.com)



## SEMINARYJNY FUNDUSZ EDUKACYJNY

Archidiecezjalna kolekta na edukację i formację  
naszych przyszłych kapłanów.



## SEMINARIAN EDUCATION FUND

The archdiocesan collection for the  
education and formation of our future priests.

**SECOND COLLECTION - SEPTEMBER 17**

**DRUGA SKŁADKA - 17 WRZEŚNIA**

[archchicago.org/seminarianfund](http://archchicago.org/seminarianfund)



## REKOLEKCJE “UZDROWIENIE PO ABORCJI”


dla osób, które bezpośrednio lub pośrednio  
uczestniczyły w aborcji i z tego powodu cierpią  
psychicznie i duchowo.

**22-24 września**

Prowadzący:  
**s. Maksymiliana Kamińska MChR**  
kapłan i zespół

Miejsce rekolekcji:  
**Chicago**  
*/adres objęty dyskrecją/*

Zapisy i informacje:  
**s. Maksymiliana**  
**+ 1 773 656 7703**



*Przyjdź po uzdrowienie  
i przebaczenie.  
Zakończ żałobę  
i zapełnij puste miejsce  
po stracie dziecka.*

## PIELGRZYMKA DO ZIEMI ŚWIĘTEJ 2023



Parafianie i przyjaciele z Władysławowa pod  
duchowym przewodnictwem ks. Proboszcza Tomasza  
podążali śladami Jezusa na pielgrzymce w Ziemi Świętej  
w dniach od 31 sierpnia do 11 września br.



## PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND 2023

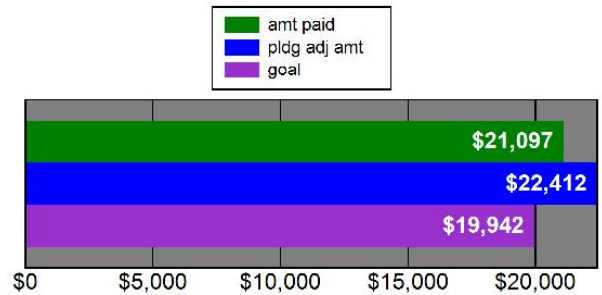
# ANNUAL CATHOLIC APPEAL UPDATE - ST. LADISLAUS PARISH



## ACA Report By Parish

2023 Annual Catholic Appeal through 8/19/2023

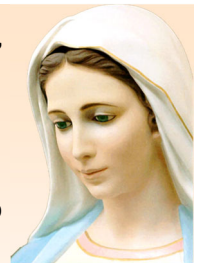
Parish #	2530
Parish Name	St. Ladislaus
Donor Count	99
2023 Goal	\$19,942.29
Amount Pledged	\$22,412.00
Amount Paid	\$21,097.00
Balance Due	\$1,315.00



### THE NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY ŚWIĘTO NARODZENIA NAJSWIĘTSZEJ MARYI PANNY



On September 8, we celebrated the birthday of the Blessed Virgin Mary with the Filipino community.



8 września, w dniu urodzin Najświętszej Maryi Panny gościliśmy w naszym kościele wspólnotę Filipińczyków.



### CHURCH OFFERING ENVELOPES

If you did not receive church offering envelopes, please use regular envelopes. Please write your name and address on the envelope. Thank you for your support!

Jeżeli nie otrzymaliście Państwo kopertek na ofiarę, prosimy o używanie zwykłych kopert. Prosimy o wypisanie na kopercie imienia i nazwiska oraz adresu. Bóg zapłać!

### PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

<i>Stanisława Beda</i>	<i>Wiesława Karczmarczyk</i>
<i>Jadwiga Budzinski</i>	<i>Maria Mieleczuk</i>
<i>Anna Gajek</i>	<i>Irene Odrowski</i>
<i>Diane Gazda</i>	<i>Albina Onysio</i>
<i>Thomas Janetzke</i>	<i>Dionizja (Dasha) Woznica</i>



The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

† *Matylda Kozak - o spokój duszy*

Świeczki wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

†† *Józefa i Jan Grzech*

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

## LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, SEPTEMBER 23 & 24, 2023

	SATURDAY 5:00 PM	SUNDAY 7:30 AM	SUNDAY 9:00 AM	SUNDAY 10:30 AM	SUNDAY 12:00 PM	SUNDAY 7:00 PM
<b>Commentator</b>	M. Kreczmer	Z. Czarny	L. Michno	J. Golec	R. Bazan	D. Kozłowska
<b>Lector</b>	M. Kreczmer	J. Zając	D. Lota	E. Golec	J. Janocha	O. Kalata